

Do uczennic i uczniów szkoły średniej  
oraz ich rodziców i opiekunów prawnych

Liestal, 14 października 2021

### **Szczepienie przeciwko Covid-19 dla młodzieży w wieku od 12 lat w szkołach średnich w Baselland**

Szanowni rodzice, szanowni opiekunowie prawni  
Drodzy uczniowie

Pod koniec czerwca informowaliśmy, że szczepienie przeciwko koronawirusowi jest możliwe również dla dzieci i młodzieży od 12 roku życia. Teraz Federalny Urząd Zdrowia Publicznego i Federalna Komisja ds. Szczepień rozszerzyły zalecenie. Ponieważ na całym świecie zaszczepiono już kilka milionów dzieci i młodzieży, można ponownie ocenić korzyści i ryzyko szczepienia w tej grupie wiekowej. Po dokładnej analizie nowych obserwacji naukowych i danych oszacowano, że w oparciu o aktualną wiedzę korzyści ze szczepień przewyższają ryzyko bardzo rzadkich skutków ubocznych, a szczepienia są obecnie zalecane **wszystkim** dzieciom i młodzieży od 12 roku życia.

W tygodniach po feriach jesiennych, oprócz już istniejących ofert w punktach szczepień, szczepienia będą oferowane również w szkołach średnich w Baselland **na miejscu w szkole**. Oferta skierowana jest do wszystkich uczniów, którzy nie zostali jeszcze zaszczepieni i mają zgodę rodziców.

O dokładnym czasie szczepienia zostaną Państwo poinformowani bezpośrednio przez szkołę, do której uczęszcza dziecko.

Jeżeli Pan/i jako opiekun prawny i Pana/i dziecko wyrażają na to zgodę i nie ma poważnych ograniczeń zdrowotnych, szczepienia przeciwko Covid-19 w szkole mogą być podawane przez mobilne zespoły punktów szczepień. Stosowana jest szczepionka Comirnaty firmy Pfizer BionTech.

Młodzież musi przynieść ze sobą do szkoły następujące dokumenty w celu zaszczepienia:

- Podpisana deklaracja zgody dla osób poniżej 16 roku życia
- Formularz zdrowia
- Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego
- Dowód osobisty/paszport/zezwoleń na pobyt
- Książeczka szczepień, jeśli ma być tam wpisane szczepienie Covid-19

Uczniowie są zwalniani z lekcji na czas potrzebny na szczepienie.

Urząd Zdrowia Baselland zaleca **wszystkim** dzieciom i młodzieży w wieku od 12 lat, które nie zostały jeszcze zaszczepione, aby teraz skorzystać ze szczepienia. Chroni to przed poważną chorobą wywoływaną przez koronawirusa i zmniejsza ryzyko przenoszenia wirusa. Ważne jest jednak, że oferta jest **dobrowolna** i każdy sam decyduje czy chce się zaszczepić.

**Decyzję o zaszczepieniu** należy zatem **starannie rozważyć**. Doradzamy młodzieży i rodzicom, którzy nie są pewni czy ich dziecko powinno się szczepić, aby zasięgnąć porady u swojego pediatry.

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących szczepienia przeciw Covid-19 odsyłamy do poniższych linków:

- Kanton Basel-Landschaft: [Szczepienie przeciwko Covid-19](#)
- Federalny Urząd Zdrowia Publicznego BAG: [Informacje dla młodzieży](#)
- Federalny Urząd Zdrowia Publicznego BAG: [Pytania i odpowiedzi dotyczące szczepienia](#)
- Federalny Urząd Zdrowia Publicznego BAG: [Szczepienie przeciwko Covid-19](#)
- Swissmedic: [Filmy wyjaśniające](#)

Ponadto Federalny Urząd Zdrowia Publicznego w krótkich filmach obala mity/nieprawdziwe informacje na temat szczepienia i jego skutków:

- [Zmiany genetyczne](#)
- [Faza rozwoju](#)
- [Skutki uboczne](#)
- [Bezpłodność](#)
- [Ryzyko wystąpienia reakcji alergicznych](#)

W przypadku pytań lub niejasności prosimy o bezpośredni kontakt z infolinią 061 552 25 25 lub przez stronę internetową [impfen@bl.ch](mailto:impfen@bl.ch).

#### **AMT FÜR GESUNDHEIT**



Samuel Erny, Dipl. Arzt. MPH  
Kantonsarzt



Irène Renz, Dr. sc. nat., MPH  
Stv. Leiterin Amt für Gesundheit